

In questa pagina si descrivono le modalità di gestione del sito in riferimento al trattamento dei dati personali degli utenti che lo consultano.

Si tratta dell'informativa resa ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. n. 196/2003 - Codice in materia di protezione dei dati personali a coloro che interagiscono con i servizi *web* dell'azienda, accessibili per via telematica a partire dall'indirizzo:

<http://www.sintofarm.it>

corrispondente alla pagina iniziale del sito ufficiale.

L'informativa è resa solo per il presente sito e non anche per altri siti *web* eventualmente consultati dall'utente tramite *link*.

L'informativa si ispira anche alla Raccomandazione n. 2/2001 che le autorità europee per la protezione dei dati personali, riunite nel Gruppo istituito dall'art. 29 della direttiva n. 95/46/CE, hanno adottato il 17 maggio 2001 per individuare alcuni requisiti minimi per la raccolta di dati personali *on-line*, e, in particolare, le modalità, i tempi e la natura delle informazioni che i titolari del trattamento devono fornire agli utenti quando questi si collegano a pagine *web*, indipendentemente dagli scopi del collegamento.

IL "TITOLARE" DEL TRATTAMENTO

A seguito della consultazione di questo sito possono essere trattati dati relativi a persone identificate o identificabili.

Il "titolare" del loro trattamento è Sintofarm S.p.A., nella persona del legale rappresentante pro tempore.

LUOGO DI TRATTAMENTO DEI DATI

I trattamenti connessi ai servizi *web* di questo sito hanno luogo presso la sede sociale e sono curati solo da personale tecnico dell'Ufficio incaricato del trattamento, oppure da eventuali incaricati di occasionali operazioni di manutenzione.

Nessun dato derivante dal servizio *web* viene comunicato o diffuso.

I dati personali forniti dagli utenti che inoltrano richieste di invio di materiale informativo (bollettini, Cd-rom, cataloghi, listini, risposte a quesiti, atti vari, ecc.) sono utilizzati al solo fine di eseguire il servizio o la prestazione richiesta.

TIPI DI DATI TRATTATI

Dati di navigazione

I sistemi informatici e le procedure *software* preposte al funzionamento di questo sito *web* acquisiscono, nel corso del loro normale esercizio, alcuni dati personali la cui trasmissione è implicita nell'uso dei protocolli di comunicazione di Internet.

Si tratta di informazioni che non sono raccolte per essere associate a interessati identificati, ma che per loro stessa natura potrebbero, attraverso elaborazioni ed associazioni con dati detenuti da terzi, permettere di identificare gli utenti.

In questa categoria di dati rientrano gli indirizzi IP o i nomi a dominio dei computer utilizzati dagli utenti che si connettono al sito, gli indirizzi in notazione *URI (Uniform Resource Identifier)* delle risorse richieste, l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nel sottoporre la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta data dal server (buon fine, errore, ecc.) ed altri parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente.

Questi dati vengono utilizzati al solo fine di ricavare informazioni statistiche anonime sull'uso del sito e per controllarne il corretto funzionamento e vengono cancellati immediatamente dopo l'elaborazione. I dati potrebbero essere utilizzati per l'accertamento di responsabilità in caso di ipotetici reati informatici ai

danni del sito: salva questa eventualità, allo stato i dati sui contatti *web* non persistono per più di sette giorni.

Dati forniti volontariamente dall'utente

L'invio facoltativo, esplicito e volontario di posta elettronica agli indirizzi indicati su questo sito comporta la successiva acquisizione dell'indirizzo del mittente, necessario per rispondere alle richieste, nonché degli eventuali altri dati personali inseriti nella missiva.

Specifiche informative di sintesi verranno progressivamente riportate o visualizzate nelle pagine del sito predisposte per particolari servizi a richiesta.

COOKIES

Nessun dato personale degli utenti viene in proposito acquisito dal sito.

Non viene fatto uso di *cookies* per la trasmissione di informazioni di carattere personale, né vengono utilizzati c.d. *cookies* persistenti di alcun tipo, ovvero sistemi per il tracciamento degli utenti.

L'uso di c.d. *cookies* di sessione (che non vengono memorizzati in modo persistente sul computer dell'utente e svaniscono con la chiusura del browser) è strettamente limitato alla trasmissione di identificativi di sessione (costituiti da numeri casuali generati dal *server*) necessari per consentire l'esplorazione sicura ed efficiente del sito.

I c.d. *cookies* di sessione utilizzati in questo sito evitano il ricorso ad altre tecniche informatiche potenzialmente pregiudizievoli per la riservatezza della navigazione degli utenti e non consentono l'acquisizione di dati personali identificativi dell'utente.

FACOLTATIVITA' DEL CONFERIMENTO DEI DATI

A parte quanto specificato per i dati di navigazione, l'utente è libero o meno di fornire i dati personali. Il loro mancato conferimento può comportare l'impossibilità di ottenere quanto richiesto.

MODALITA' DEL TRATTAMENTO

I dati personali sono trattati con strumenti automatizzati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti.

Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti ed accessi non autorizzati.

DIRITTI DEGLI INTERESSATI

I soggetti cui si riferiscono i dati personali hanno il diritto in qualunque momento di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei medesimi dati e di conoscerne il contenuto e l'origine, verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento, oppure la rettificazione (si veda per completezza [art. 7 del d.lgs. n. 196/2003](#)).

Ai sensi del medesimo articolo si ha il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento.

Le richieste vanno rivolte al Titolare del trattamento od al Responsabile dott. Juri Torreggiani (si veda sotto).

La presente costituisce la "*Privacy Policy*" di questo sito che sarà soggetta ad aggiornamenti.

Elenco Responsabili Privacy (art. 13 D. Lgs. 196/2003)

Il seguente elenco dei Responsabili in ambito Privacy dell'azienda Sintofarm S.p.A., viene pubblicato ai sensi dell'art. 13, comma 1, lettera f, del "Codice in materia di protezione dei dati personali" (D. Lgs. n. 196/03), al fine di rendere conoscibili a tutti gli interessati quali siano i Responsabili del trattamento dei dati personali effettuato da codesta azienda.

Elenco dei Responsabili

- 1. Responsabile per il riscontro all'interessato: dott. Juri Torreggiani, con studio sito in Reggio Emilia, via Piccard 16/g, tel. 0522/30.11.69 – fax 0522/38.79.96;**
- 2. Responsabile "Privacy": dott. Juri Torreggiani, con studio sito in Reggio Emilia, via Piccard 16/g, tel. 0522/30.11.69 – fax 0522/38.79.96.**

Subject: information for the Web site (Art. 13, L.D. 196/2003)

This page contains the management methods of the site with reference to the processing of personal data of all users surfing through the site itself.

It is the information given according to art. 13, L.D. no. 196/2003 - Code for personal data protection to all people interacting with web services of the company, that can be reached by computer processing means from the address:

<http://www.sintofarm.it>

corresponding to the first page of the official site.

The information is given only for this site and not for other web sites possibly surfed by the user through a link.

The information derives from the Recommendation no. 2/2001 adopted by the European Authorities, in the Group formed by art. 29 of the Directive no. 95/46/EC about personal data protection, on May 17th 2001, to find out some minimum requirements for the on-line collection of personal data and, in particular, methods, times and nature of the information that the owners of data processing must give the users when they connect to Web pages, independently of the purposes of such connection.

THE "OWNER" OF DATA PROCESSING

While surfing this site, data concerning identified or identified individuals can be processed.

The "owner" of data processing is Sintofarm S.p.A., seated in Via Togliatti, 5 - 47016 Guastalla R.E.

DATA PROCESSING PLACE

The processing connected to the Web services of this site is carried out in the above seat or by secondary seats and is followed only by technical staff of the office charged with data processing, or by possible other operators charged with occasional maintenance operations.

Data coming from the Web service can be communicated to third companies charged with the site maintenance. In any case, data shall not be disclosed.

Personal data supplied by the users sending requests for information material (bulletins, CD-Roms, catalogues, price lists, replies to questions, different actions, etc.) shall be used only to carry out the required service or performance.

PROCESSED DATA TYPES

Surfing data

Computer processing systems and all software procedures following the operation of this Web site, during normal operations, acquire some personal data items whose transmission is implied in the use of Internet communications protocols.

All this information is not gathered to be directly associated with identified individuals, but, due to their nature, could allow an identification of the users through processing and association with data held by third parties.

This category of data includes IP addresses or the domain names of the computers of the users connecting to the site, the URI (Uniform Resource Identifier) addresses of the required resources, the time of the request, the method used to submit the request to the server, the size of the file obtained as a reply, the numeric code on the status of the reply sent by the server (ok, error, etc.) and other parameters linked with the user's OS and computer processing environment.

All these data items are used to get statistical anonymous information on the use of the site and to check its correct operation. Data items could be used to ascertain the responsibility in case of hypothetical computer processing crimes to the detriment of the site: apart from this possibility, currently data on Web contacts are not kept after 12 months.

Data given by the user voluntarily

The voluntary sending, express and optional sending of e-mail messages to the addresses contained in this site involves the following acquisition of the sender's address, required to reply to any request, as

well as all the other personal data entered in the message.

Synthetic information specifications shall be progressively written or displayed in the pages of the site dedicated to special optional services.

COOKIES

No personal data of the users is acquired by the site to this matter.

No cookies are used for sending personal information, nor persistent cookies of any kind are used, that is systems for data tracking.

The use of session cookies (that are not persistently stored in the user's computer) is strictly linked with the transmission of session identifications (formed by random numbers generated by the server) required for a safe and efficient site surfing.

The session cookies used in this site prevent the recourse to other computer processing techniques that could be potentially detrimental to the secrecy of users' surfing and do not allow any users' personal identification data to be acquired.

OPTIONAL CHARACTER OF DATA TRANSFER

Apart from the specifications of surfing data, the user can decide if giving his/her personal data or not. If no data communication is given, the required information could not be obtained.

PROCESSING METHODS

Personal data are processed with automated instruments for the time strictly necessary to reach the linked purpose.

Special safety measures have been adopted to prevent data loss, misuse or non-allowed use and unauthorized access.

RIGHTS OF THE PARTIES CONCERNED

The individuals whom personal data refer to are always entitled to get the confirmation about presence or absence of such data and know their content and origin, check their exactness or ask for their integration or updating, or correction (for completeness' sake, see art. 7 of the L.D. no. 196/2003).

To the purpose of the same article, the cancellation, conversion into anonymous information or freezing of processed data as an infringement of the laws can be asked. Further on, an objection to their processing can be raised at any time.

The requests must be sent to the owner of data processing or to the person in charge for the information to the party concerned, Mr. Juri Torreggiani, whose office is located in Reggio Emilia, via Piccard, 16/G, phone no. 0522 301169, fax no. 0522 387996, e-mail address juri.torreggiani@cert.legalmail.it; any request for explanation or information can be sent to this person.

This information letter can be integrated, both verbally or in writing, with further elements or data, to satisfy in the best way any information need as for "Privacy" and to comply with the future evolution of the relevant norms.

See here below art. 7 of the L.D. no. 196/2003 (rights of the party concerned).

Art. 7, L.D. 196/2003 (Right of access to personal data and other rights).

1. The party concerned enjoys the right to get confirmation about the presence or absence of his/her own personal data - even if not recorded yet - and their intelligible communication.
2. The party concerned can ask for the following:
 - a) origin of processed personal data;
 - b) purposes and modes of data processing;
 - c) applied logic in case of processing made with electronic means;
 - d) identification data of the owner, of the persons in charge and of the representative charged according to art. 5, clause 2;
 - e) of individuals or categories of individuals whom personal data can be communicated to or that could be informed about them being charged representatives in the area of the Country, persons in charge or charged with data processing.

3. The party concerned enjoys the right to get:

- a) data updating, correction or - whenever interested - addition;
- b) data cancellation, conversion into anonymous information or freezing of processed data as a result of law infringement, including those data that should not be kept for the purpose they had been collected or processed later on;
- c) declaration that the operations of items a) and b) were disclosed - even for their content - to those being informed and or getting information about personal data, with the exception of the case when such fulfillment becomes impossible or involves the use of widely exorbitant means vs. the safeguarded right.

4. The party concerned can object, fully or partly:

- a) for lawful reasons, to the processing of his/her own personal data, even if pertinent to the purpose of data collection;
- b) to the processing of his/her own personal data for the sending of advertising materials, for direct sale, or for carrying out market surveys or commercial reporting.

List of Privacy Data owners (Art. 13, L.D. 196/2003)

The following list of Person in Charge with Privacy data within the company Sintofarm S.p.A., is published according to art. 13, clause 1, item f of the "Code for personal data protection" (L.D. no. 196/03), so that all the parties concerned can be informed about the persons in charge with personal data processing inside this company.

List of the persons in charge

1. Person in charge for the communication to the party concerned: Mr. Juri Torreggiani, whose office is located in Reggio Emilia, via Piccard, 16/G, phone no. 0522 301169, fax no. 0522 387996, e-mail address: juri.torreggiani@cert.legalmail.it.
2. Administration task manager: Mr. Juri Torreggiani, whose office is located in Reggio Emilia, via Piccard, 16/G, phone no. 0522 301169, fax no. 0522 387996, e-mail address: juri.torreggiani@cert.legalmail.it.